

Benvenuto IT

Le istruzioni per l’uso, il manuale breve e l’opuscolo "Sicurezza dei prodotti e note legali" costituiscono parte integrante del prodotto.

Leggere attentamente tutti e tre i documenti prima di mettere in funzione il dispositivo, poiché contengono avvertenze importanti per l'utilizzo, la sicurezza e lo smaltimento del dispositivo.

Tali documenti devono essere conservati con cura e consegnati integralmente al nuovo proprietario in caso di cessione del dispositivo.

→ Per la guida dettagliata all'uso del SurfTab e le risposte alle relative FAQ, consultare: www.trekstor.de/service-support.html

Dati tecnici

Processore (CPU):	Intel® Atom™ x5-Z8300 processore (fino a 1,84 GHz, 2 MB Intel® Smart Cache)
Sistema operativo:	Windows® 10 Home
Memoria RAM:	2 GB (DDR 3)
Capacità di memoria :	32 GB
Processore grafico (GPU):	Intel® HD Graphics
Dimensione display:	11.6" (29.5cm)
Formato immagine:	16 : 9
Risoluzione dello schermo:	1920 x 1080 pixel
Fotocamera:	2 MP / 2 MP webcam
Interfacce:	Micro-USB 3.0 (con funzione host), Micro-USB 2.0 (con funzione host), Micro-HDMI®, lettore schede di memoria, uscita audio / ingresso mic (3,5 mm), microfono, WLAN, Bluetooth® 4.0, Miracast™, dock tastiera, dock tablet, 2 x USB 2.0
Schede di memoria supportate:	microSD(HC/XC), mas. 128 GB
Dimensioni (L x A x P):	ca. 299 x 180 x 9.2 mm (tablet) <p>ca. 299 x 188 x 17.5 mm (tastiera)</p>
Peso:	ca. 770 g (tablet) <p>ca. 690 g (tastiera)</p>
Batteria:	Li-Polymer (3,85 V / 8.500 mAh)
Ricarica della batteria tramite:	Presa Micro-USB
Frequenza WLAN:	802.11 b/g/n: 2.4 GHz
Utilizzo e conservazione:	Temperatura compresa tra 5° e 30° C <p>Umidità relativa dell'aria compresa tra il 30% e il 70 %</p>

Per le specifiche tecniche dell'alimentatore consultare le istruzioni per l’uso.

La batteria in questo prodotto non possono essere facilmente sostituiti dall’utente.

Risparmio energetico

- Quando non se ne fa uso, disattivare la funzione WLAN.
- Lasciare l'alimentatore inserito nella presa di corrente solo fino alla ricarica completa della batteria del SurfTab. Quando il SurfTab non viene ricaricato, scollegare sempre anche l'alimentatore dal SurfTab.
- Ridurre la luminosità del display nelle impostazioni del dispositivo.
- Quando non si utilizza il SurfTab, attivare la modalità stand-by premendo brevemente il pulsante di accensione/spengimento. Per riattivare il SurfTab, premere ancora una volta brevemente il pulsante di accensione/spengimento e sbloccare lo schermo.

Contenuto della confezione

- TrekStor SurfTab duo W3
- Cavo adattatore host USB (Micro-USB/USB-A (presa))
- Cavo USB (Micro-USB / USB-A)
- Alimentatore USB (100 V - 240 V)
- Panno per la pulizia
- Manuale breve
- Sicurezza dei prodotti e note legali

Estrarre tutti i componenti dalla confezione e rimuovere completamente il materiale di imballaggio, comprese le pellicole protettive. Verificare l’integrità della fornitura.

In caso di danni o componenti mancanti, rivolgersi immediatamente al servizio clienti.

Manuale breve

Ricarica del SurfTab

Ricaricare il SurfTab completamente prima di utilizzarlo per la prima volta.

- Connettere la presa USB 2.0 del cavo USB 2.0 all'alimentatore e lo spinotto Micro-USB alla porta del SurfTab.
- Insereire quindi l'alimentatore in una presa di corrente.

LED rosso

Il LED rosso della spia lampeggerà durante la ricarica. Quando la batteria sarà completamente carica, il LED rimarrà acceso fisso.

Mettere in funzione il SurfTab

- Premere il pulsante di accensione/spengimento per circa 2-3 secondi al fine di accendere il SurfTab.
- In seguito seguire le indicazioni della procedura d’assistenza iniziale per configurare il SurfTab.

LED rosso

→ Nel corso della procedura d’assistenza iniziale, sarete invitati a registrare le Microsoft del vostro conto. In caso non si disponga di un account Microsoft, aprirlo in questa sede.

- Al termine della procedura d’assistenza iniziale il vostro SurfTab risulterà configurato. Questo può richiedere alcuni minuti. Non spegnere il SurfTab in questo periodo di tempo!

Sbloccare il display

Non appena il dispositivo è stato configurato (e dopo ogni ulteriore accensione e avvio), viene visualizzata la schermata di blocco. Trascinare la schermata di blocco verso l’alto con la punta del dito per sbloccare lo schermo.

→ Se il SurfTab è protetto da una password, è quindi necessario immetterla.

Il menu Start



Per far comparire il menu Start, toccare il simbolo Windows in basso a sinistra nel display o premere il tasto Windows sulla tastiera. Toccando o premendo di nuovo, il menu Start scompare nuovamente.

Oltre alla consueta barra di navigazione (A) del menu Start „classico“ ddelle versioni Windows precedenti, questo menu Start dispone di un’utile area App (B) a destra della barra di navigazione.

Qui si possono affiggere e organizzare app e preferiti sotto forma di Live Tile.

Barra di navigazione

→ „Sotto“ la barra di navigazione (A) si trova un elenco di tutte le app installate in ordine alfabetico. Per accedervi, „trascinare“ verso l’alto la barra di navigazione oppure toccare „Tutte le app“ in basso a sinistra sulla barra di navigazione.

Il centro notifiche

Il centro notifiche è una barra a scomparsa con collegamenti rapidi ad alcune funzioni importanti del SurfTab. Per richiamare il centro notifiche, sfiorare con un dito lo schermo dal bordo destro verso l’interno oppure fare toccare il simbolo del foglietto appunti in basso a destra.

Attivare la rete WLAN

- Scegliere dal centro notifice l’opzione "Tutte le impostazioni".
- Nelle impostazioni, toccare "Rete e Internet".
- Nella schermata successiva, toccare a sinistra "Wi-Fi".
- Spostare il dispositivo di scorrimento per WiFi da "Disattivato" a "Attivato".
- Toccare il nome della rete alla quale si desidera connettersi.
- Inserire, laddove necessario, la chiave di rete (password).
- Toccare dunque su "Connetti". Il SurfTab si connetterà alla rete selezionata.

Reimpostazione

Se il SurfTab dovesse "bloccarsi" e non reagire più ai comandi, è possibile riavviarlo. A tal fine premere il pulsante di accensione/spengimento almeno per 10 secondi fino a spegnere l’apparecchio. Attendere circa 20 secondi e riaccendere normalmente l’apparecchio.

Spegnimento del SurfTab

- Aprire il menu Start toccando il simbolo Windows in basso a sinistra nel display o premendo il tasto Windows sulla tastiera.
- Toccare nel menu Start in basso "Arresta" e quindi "Arresta il sistema". Il SurfTab si spegne.

Bienvenida ES

El manual de instrucciones, la guía rápida y la hoja "Seguridad del producto y aviso legal" son parte integrante del producto.

Lea atentamente los tres documentos antes de poner el dispositivo en marcha. Contienen indicaciones importantes acerca del uso, la seguridad y la eliminación del dispositivo.

Conserve estos documentos en un lugar seguro y entréguelos al nuevo propietario en caso de transferir el dispositivo.

→ Para ponerse en contacto directamente con el equipo de atención al cliente, consulte la página: www.trekstor.de/service-support.html

Datos técnicos

Procesador (CPU):	Intel® Atom™ x5-Z8300 procesador (hasta 1,84 GHz, 2 MB Intel® Smart Cache)
Sistema operativo:	Windows® 10 Home
Memoria de trabajo (RAM):	2 GB (DDR 3)
Capacità di memoria :	32 GB
Procesador gráfico (GPU):	Intel® HD Graphics
Tamaño de pantalla:	11.6" (29.5cm)
Formato de imagen:	16 : 9
Resolución de pantalla:	1920 x 1080 pixel
Cámara:	2 MP / 2 MP webcam
Interfacce:	Micro-USB 3.0 (con función host), Micro-USB 2.0 (con función host), Micro-HDMI®, lector de tarjetas de memoria, salida de audio / entrada de micrófono (3,5 mm), micrófono, WLAN, Bluetooth® 4.0, Miracast™, conector de teclado, conector de tableta, 2 x USB 2.0
Tarjetas de memoria compatibles:	microSD(HC/XC), max. 128 GB
Dimensiones (An x Al x Pr):	ca. 299 x 180 x 9.2 mm (tableta) <p>ca. 299 x 188 x 17.5 mm (teclado)</p>
Peso:	ca. 770 g (tableta) <p>ca. 690 g (teclado)</p>
Batería:	Li-Polymer (3,85 V / 8.500 mAh)
Carga de batería por:	Conector Micro-USB 2.0
Frecuencias WLAN:	802.11 b/g/n: 2.4 GHz
Uso y almacenamiento:	Rango de temperaturas entre 5° y 30° C <p>Humedad relativa del aire del 30 % al 70 %</p>

LED rojo

Consulte los datos técnicos de la fuente de alimentación en el manual de instrucciones detallado.

Las baterías de este producto no pueden ser sustituidas fácilmente por los propios usuarios.

Ahorro de energía

- Desactive la función WLAN cuando no la esté usando.
- Deje la fuente de alimentación enchufada solo hasta que la SurfTab esté completamente cargada. Desconecte siempre la fuente de alimentación de la SurfTab cuando no la esté cargando.
- Reduzca el brillo en la configuración del dispositivo.
- Active el modo de espera cuando no utilice la SurfTab. Para ello, pulse brevemente el interruptor de encendido/apagado. Para activar nuevamente la SurfTab, vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado y desbloquee la pantalla.

Contenido del paquete

- TrekStor SurfTab duo W3
- Cable adaptador de host USB 3.0 (Micro-USB/USB-A (hembra))
- Cable USB 2.0 (Micro-USB/USB-A)
- Adaptador de corriente USB (100 V - 240 V)
- Paño de limpieza
- Guía rápida
- Seguridad del producto y aviso legal

LED rojo

Saque todas las piezas del embalaje y retire completamente el material de embalaje, incluidas las láminas protectoras. Compruebe la integridad del envío.

Si observa que faltan piezas o estas presentan daños, póngase en contacto inmediatamente con el servicio de atención al cliente.

Guía rápida

Carga de la SurfTab

Cargue completamente la SurfTab antes de utilizarla por primera vez.

- Conecte la clavija USB 2.0 del cable USB 2.0 suministrado a la fuente de alimentación y la clavija Micro-USB del cable a la tablet SurfTab.
- A continuación, conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente.

LED rojo

Durante la carga parpadea el LED de carga en rojo. Cuando la batería está completamente cargada, el LED de carga se muestra en rojo permanentemente.

Puesta en funcionamiento de la SurfTab

- Pulse el interruptor de encendido / apagado durante unos 2-3 segundos para iniciar la SurfTab.
- Siga las instrucciones del asistente de inicio, para configurar su SurfTab.

LED rojo

→ Durante el proceso del asistente de inicio se le solicitará que se registre con su cuenta de Microsoft. En caso de que no disponga de una cuenta Microsoft, por favor, abra una en este sitio.

- Al finalizar el asistente de inicio se configurará su SurfTab. Esto podrá demorar algunos minutos. ¡No apague la SurfTab durante este proceso!

Desbloquear la pantalla

Una vez que el dispositivo se haya configurado (así como tras cada encendido e inicio del mismo), aparecerá la pantalla de bloqueo. Deslice el dedo hacia arriba por la pantalla de bloqueo para desbloquearla.

→ Si su SurfTab está protegida por una contraseña, será necesario introducirla a continuación.

El menú Inicio



Para visualizar el menú Inicio, toque el símbolo de Windows en la parte inferior izquierda de la pantalla o presione el botón de Windows en el teclado. Si se vuelve a tocar / presionar el menú Inicio, este se ocultará nuevamente.

Además de la sencilla barra de navegación (A) en el menú Inicio "clásico" de las versiones antiguas de Windows, este menú Inicio tiene un área para aplicaciones (B) en la parte derecha de la barra de navegación.

Aquí es posible "anclar" y organizar aplicaciones y favoritos en forma de mosaico activo.

Barra de navegación

→ "Debajo" de la barra de navegación (A) encontrará una lista ordenada alfabéticamente de todas las aplicaciones instaladas. Para acceder a ella, "arrastre" la barra de navegación hacia arriba o toque "Todas las aplicaciones", en la parte inferior izquierda de la barra de navegación.

El centro de actividades

El centro de actividades es una barra que puede mostrarse y ocultarse con enlaces rápidos hacia algunas funciones importantes de la SurfTab. Para acceder al centro de actividades, deslice su dedo desde el borde derecho de la pantalla en dirección al centro o haga toque el símbolo del bloc de notas en la parte inferior derecha.

Activación de WLAN

- En el centro de actividades, vaya a "Todas las configuraciones".
- En la configuración, toque "Red e Internet".
- En la siguiente pantalla, toque "Wi-Fi" en la parte izquierda.
- Deslice el control deslizante de Wi-Fi de "Desactivado" a "Activado".
- Toque la red a la que desea conectarse.
- Si es necesario, introduzca la clave de red (contraseña).
- A continuación, toque "Conectar". La SurfTab se conecta a la red inalámbrica seleccionada.

Restablecimiento

Si la SurfTab se "cuelga" y no responde, puede reiniciarla. Para ello, mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado durante al menos 10 segundos hasta que el dispositivo se apague. Espere unos 20 segundos y vuelva a encender el dispositivo del modo habitual.

Apagado de la SurfTab

- Abra el menú Inicio tocando el símbolo de Windows en la parte inferior izquierda de la pantalla o pulse el botón de Windows del teclado.
- En la parte inferior del menú Inicio, toque "Inicio/Apagado" y, a continuación, "Apagar". La SurfTab se apaga.

Bruksanvisningen, snabbanvisningen och häftet "Produktsäkerhet och juridisk information" är delar av produkten.

Läs noggrant igenom alla tre dokument innan du börjar använda enheten. De innehåller viktig information om användning, säkerhet och bortskaffning av enheten.

Spara dokumenten och ge dem till den nya ägaren om du säljer eller ger bort enheten.

→ Den utförliga bruksanvisningen samt vanliga frågor om din SurfTab finns på: www.trekstor.de/service-support.html

Tekniska data

Processor (CPU):	Intel® Atom™ x5-Z8300 processor (upp till 1,84 GHz, 2 MB Intel® Smart Cache)
Operativsystem:	Windows® 10 Home
Datorminne (RAM):	2 GB (DDR 3)
Minneskapacitet:	32 GB
Grafikprocessor (GPU):	Intel® HD Graphics
Bildskärmsstorlek:	11.6" (29.5cm)
Bildformat:	16 : 9
Bildskärmsupplösning:	1920 x 1080 pixel
Kamera:	2 MP / 2 MP webcam
Gränssnitt:	Micro-USB 3.0 (med värdfunktion), Micro-USB 2.0 (med värdfunktion), Micro-HDMI®, minneskortsläsare, Audio-Out / Mic-In (3,5 mm), mikrofon, WLAN, Bluetooth® 4.0, Miracast™, tangentbordsdocka, surfplattedocka, 2 x USB 2.0
Minneskort som stöds:	microSD(HC/XC), max. 128 GB
Mått (B x H x D):	c:a 299 x 180 x 9.2 mm (surfplatta) c:a 299 x 188 x 17.5 mm (tangentbord)
Vikt:	c:a 770 g (surfplatta) c:a 690 g (tangentbord)
Batteri:	Litiumpolymer (3,85 V / 8.500 mAh)
Ladda batteri via:	Micro-USB-2.0-uttag
WLAN-frekvenser:	802.11 b/g/n: 2.4 GHz
Användning och förvaring:	Temperaturområde mellan 5° och 30° C Relativ luftfuktighet mellan 30 % och 70 %

Tekniska data för nätdelen finns i den utförliga bruksanvisningen. Det är inte enkelt för kunden att själv byta ut batteriet.

Spara energi

- Inaktivera WLAN-funktionen när du inte använder den.
- Ha bara nätdelen kopplad till uttaget tills batteriet i SurfTab är helt laddat. Ta alltid bort nätdelen från din SurfTab när du inte laddar den.
- Minska i enhetens inställningar skärmens ljusstyrka.
- Aktivera Standby-läget när du inte använder din SurfTab. Detta gör du genom att snabbt trycka på På/Av-knappen. För att åter aktivera din SurfTab trycker du åter kort på Av/På-knappen och låser upp bildskärmen.

I förpackningen

- TrekStor SurfTab duo W3
- USB-värdadapterkabel (Micro-USB / USB-A (hona))
- USB-kabel (Micro-USB / USB-A)
- USB-nättaggregat (100–240 V)
- Rengöringsduk
- Snabbanvisning
- Produktsäkerhet och juridisk information

Ta ut alla delar ur förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial, inklusive skyddsplasten. Kontrollera att allt är med.

Kontakta omedelbart kundtjänst om du upptäcker skador eller att det saknas delar.

Snabbanvisning

Ladda SurfTab

Ladda upp din SurfTab helt före den första användningen.

- Anslut USB 2.0-kontakten på den medföljande USB 2.0-kabeln till nätadaptern och Micro-USB-kontakten på kabeln till SurfTab.

- Anslut sedan nätdelen till ett vägguttag.

Laddnings LED lampan blinkar rött under laddning.

När batteriet är fulladdat lyser laddnings LED röd kontinuerligt.

Att använda SurfTab

- Tryck i ca 2-3 sekunder av-/på-knapp för att sätta på SurfTab.
- Följ sedan anvisningarna i startguiden för att ställa in din SurfTab.

→ Under startguiden uppmanas du att logga in med ditt Microsoft-konto. Om du inte har ett Microsoft-konto, ställ in detta här.

- Efter att ha avslutat startguiden kommer din SurfTab att konfigureras. Detta kan ta några minuter. Stäng inte av SurfTab under denna tid!

Låsa upp displayen

Låsskärmen visas när du har ställt in enhet (och varje gång du sätter på eller startar den). Dra låsskärmen uppåt med fingertoppen för att låsa upp skärmen.

→ Om din SurfTab är skyddad med ett lösenord måste du ange det.

Startmenyn



För att visa startmenyn klickar du på Windows-symbolen nere till vänster på displayen, eller trycker på Windows-tangenten på tangentbordet. Om du klickar / trycker igen döljs startmenyn igen.

Utöver det rena navigationsfältet (A) på den "klassiska" startmenyn som fanns hos äldre Windows-versioner, har denna startmeny även ett användbart app-område (B) till höger om navigationsfältet. Här kan du "fästa" och organisera appar och favoriter i form av Live Tile.

→ "Under" navigationsfältet (A) finns en alfabetisk lista över installerade appar. För att få fram den "drar" du navigationsfältet uppåt, eller klickar till vänster under navigationsfältet på "Alla appar".

Åtgärdscenter

Åtgärdscenter är ett fält med snabbänkar till viktiga funktioner i SurfTab som går att visa / dölja. För att gå till åtgärdscenter drar du med fingret från skärmens högra kant in mot mitten, eller klickar på anteckningssymbolen till höger.

Aktivera WLAN

- Gå via åtgärdscenter till "Alla inställningar".
- På Inställningar klickar du på "Nätverk och Internet".
- Klicka på följande skärm till vänster på "Wi-Fi".
- Skjut WiFi-reglaget från "Av" till "På".
- Klicka på nätverket som du vill ansluta till.
- Ange vid behov nätverksnyckeln (lösenord).
- Klicka nu på "Anslut". SurfTab ansluter till valt nätverk.

Reset

Om SurfTab "hänger sig" och inte längre reagerar kan du starta om den. Tryck och håll in Av/På-knappen minst 10 sekunder tills enheten stängs av. Vänta ca 20 sekunder och sätt därefter på enheten som vanligt.

Stäng av SurfTab

- Öppna startmenyn genom att klicka på Windows-symbolen nere till vänster på skärmen, eller tryck på Windows-tangenten på tangentbordet.
- Tryck på "Av/på" nere på Start-menyn och därefter på "Stäng av". SurfTab stängs av.

IT Elementi di comando e collegamenti

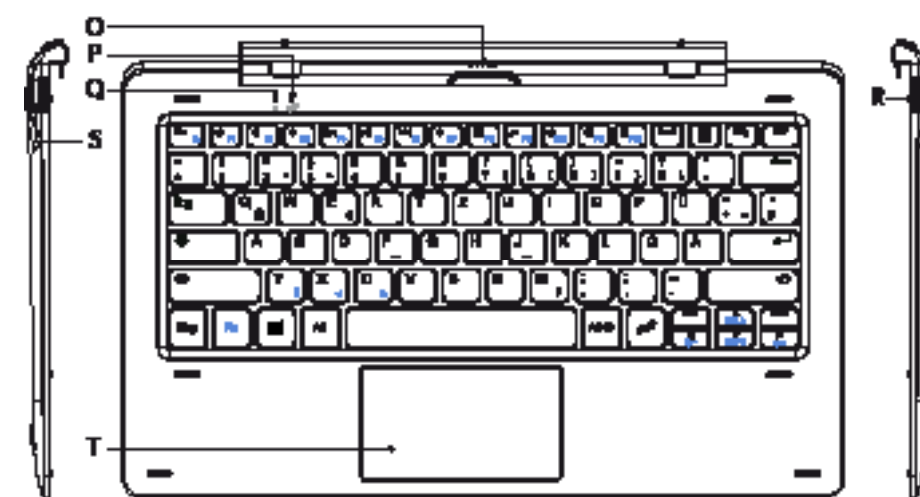
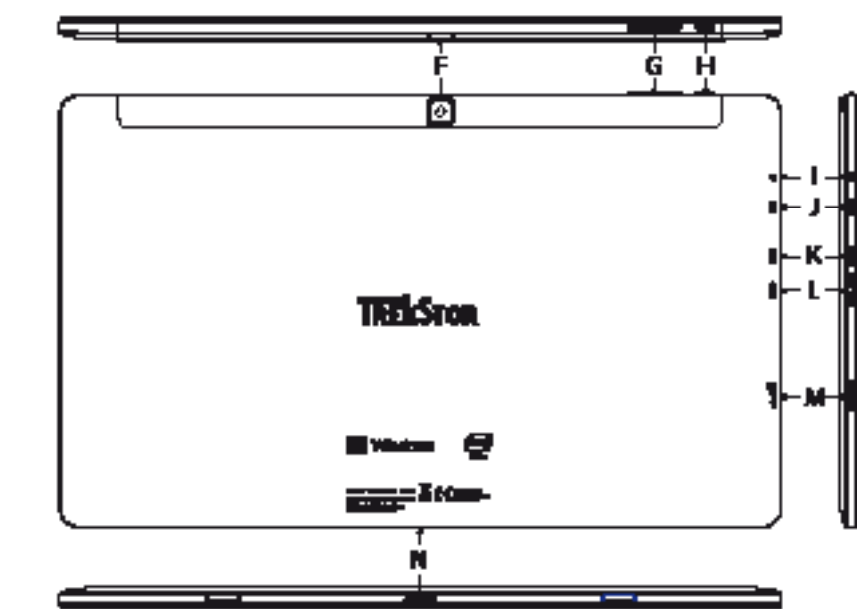
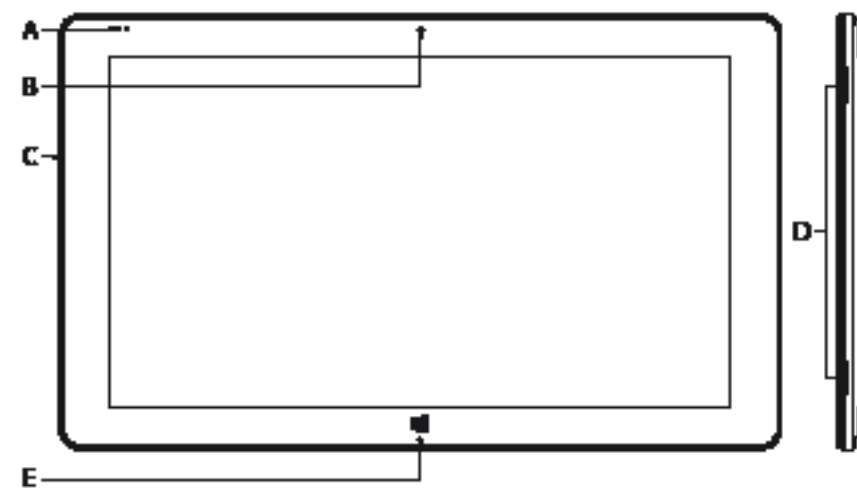
- LED di ricarica
- Fotocamera (anteriore)
- Microfono
- Altoparlante
- Tasto Windows
- Fotocamera (posteriore)
- Regolazione volume
- Pulsante di accensione / spegnimento
- Pres a audio (uscita audio / ingresso mic)
- Pres a Micro-HDMI
- Pres a Micro-USB / Pres a di caricamento (USB 2.0)
- Pres a Micro-USB e (USB 3.0)
- Lettore schede di memoria
- Dock tastiera
- Dock tablet
- LED di stato touchpad
- LED di stato caps lock
- Pres a USB (USB 2.0)
- Pres a USB (USB 2.0)
- Touchpad

ES Controles y conectores

- LED de carga
- Cámara (frontal)
- Micrófono
- Altavoz
- Botón de Windows
- Cámara (posterior)
- Control de volumen
- Interruptor de encendido / apagado
- Conector de audio (salida de audio / entrada de micrófono)
- Conector Micro-HDMI
- Conector Micro-USB / Conector de carga (USB 2.0)
- Conector Micro-USB (USB 3.0)
- Ranura para tarjetas de memoria
- Conector de teclado
- Conector de tableta
- LED de estado panel táctil
- LED de estado caps lock
- Entrada USB (USB 2.0)
- Entrada USB (USB 2.0)
- Panel táctil

SE Reglage och anslutningar

- Laddnings-LED
- Kamera (framsida)
- Mikrofon
- Högtalare
- Windows-tangenten
- Kamera (baksida)
- Volymreglage
- Av / På-knapp
- Audiouttag (Audio-Out / Mic-In)
- Micro-HDMI-uttag
- Micro-USB-uttag / Laddningsuttag (USB 2.0)
- Micro-USB-uttag (USB 3.0)
- Minneskortplats
- Tangentbordsdocka
- Surfplattedocka
- Statuslysdiod pekplatta
- Statuslysdiod caps lock
- USB-uttag (USB 2.0)
- USB-uttag (USB 2.0)
- Pekplatta



TrekStor®
Enjoy now.

SurfTab® duo W3



IT MANUALE BREVE
ES GUÍA RÁPIDA
SE SNABBANVISNING

Indicazioni per il servizio clienti

Per contattare direttamente il nostro team di assistenza, visitare la pagina:

www.trekstor.de/support-it.html

Nota acerca del servicio de atención al cliente

Para ponerse en contacto directamente con el equipo de atención al cliente, consulte la página:

www.trekstor.de/support-es.html

Information om kundtjänsten

Du hittar kontaktinformation till vårt serviceteam på sidan:

www.trekstor.de/support-se.html